130716_programme j. arole_110809_programme j. arole.qxd 25.07.2013 09:37 Seite 1

Inscription

aux 18es Journées d'AROLE 2013 :
Lire et rire - ou l'humour dans la littérature pour l'enfance et la jeunesse

Nom Prénom

Institution

Profession (fonction)

Adresse

NPA, Localité

Téléphone

Courriel

Adresse de facturation
(si différente de l'adresse du participant)

Remarques

Je m'inscris pour	Membre	Non-membre	Etudiant (avec justificatif)
Journées complètes (avec repas de samedi midi)	0 CHF 175.-	0 CHF 225.-	0 CHF 70.-
Vendredi	0 CHF 90.-	0 CHF 140.-	0 CHF 25.-
Samedi avec repas de midi	0 CHF 130.-	0 CHF 180.-	0 CHF 50.-
0 Repas du vendredi soire	Prix coûtant	Prix coûtant	Prix coûtant

0 Je souhaite devenir membre de JM.AROLE et bénéficier du tarif membre
(Cotisation annuelle individuelle : CHF 50.- / Cotisation collective : CHF 100.-)

Date et lieu Signature

Les intervenants invités aux 18es Journées d'AROLE 2013

Albertine
dessine, selon les jours, avec un Rotring, une plume, de la gouache, du crayon dans des petits carnets. Elle aime la solitude, les comédies musicales des années 50, Saul Steinberg, les fringues particulières, la cuisine méditerranéenne, la beauté de Mary Pickford, les boîtes de Pandore, les musées et Rome.

Gilles Bachelet
est né en 1952. Après des études aux Arts Décoratifs de Paris, il entame une carrière d'illustrateur pour la presse, l'édition et la publicité. Il partage son activité entre l'enseignement de l'illustration à l'Ecole Supérieure d'Art de Cambrai et la réalisation d'albums en tant qu'auteur-illustrateur.

Michaël Escoffier
est auteur d'une quarantaine d'albums jeunesse. Il a découvert la littérature jeunesse sur le tard. C'est la rencontre en 2006 avec l'illustratrice Kris Di Giacomo qui lui ouvre les portes des éditeurs. Ensemble, ils réalisent leurs premiers albums.

Martine Hennard Dutheil de la Rochère
est professeur de littérature anglaise moderne et comparée à l'UNIL. Son enseignement et ses recherches concernent les littératures post-coloniales, les contes de fées de l'Antiquité à aujourd'hui, et la traduction littéraire, en particulier la dynamique traduction-réécriture et les phénomènes de réception.

Aliyah Morgenstern
est linguiste, professeur à l'Université Sorbonne Nouvelle et centre la plus grande partie de sa recherche sur le langage de l'enfant. Elle analyse les interactions orales spontanées avec une approche multimodale intégrant non seulement les mots et leur musique mais aussi la chorégraphie des gestes, le contexte et les affects.

Susie (avec S et pas Z) Morgenstern
était une jeune auteure et maintenant, c'est la plus vieille ! Elle a écrit près de cent livres car écrire est ce qu'elle a décidé de faire avec son temps. Ecrire, materner, grandmerder, aimer, manger et lire. Née aux Etats-Unis de parents ayant grandi en Pologne et en Russie, sa véritable maison est l'exil. Elle est heureuse de vivre chaque minute de sa vie (moins quelques unes !).

Denise von Stockar-Bridel
est bibliothécaire diplômée (Genève) et titulaire d'un Master of Sciences MS in Education (USA). Elle a été collaboratrice scientifique, de 1978 à 2004, de l'actuel Institut suisse Jeunesse et Médias ISJM dont elle est à présent membre du Conseil de fondation. Elle a fondé et développé le Bureau romand ISJM à Lausanne.

Contacts

Institut suisse
Jeunesse et Médias
Saint-Etienne 4
CH-1005 Lausanne
Tél. : +41 21 311 52 20
Fax: + 41 21 312 38 50
Courriel : info@isjm.ch – andree.wintermark@isjm.ch
www.isjm.ch – www.jm-arole.ch

Jeunesse et Médias
AROLE

Image : 2013 by Albertine

Institut suisse
Jeunesse et Médias

Jeunesse et Médias
AROLE

UNIL | Université de Lausanne
Interface Sciences - Société

Les 18es Journées d'AROLE 2013

Lire et rire

ou l'humour dans la littérature pour l'enfance et la jeunesse

Vendredi 15 novembre et
samedi 16 novembre 2013

Université de Lausanne,
Quartier Sorge,
Bâtiment Amphipôle,
1015 Lausanne

130716_programme j. arole_110809_programme j. arole.qxd 25.07.2013 09:37 Seite 2

Lire et rire – ou l'humour dans la littérature pour l'enfance et la jeunesse

Organisation

Institut suisse Jeunesse et Médias ISJM
En partenariat avec :
Jeunesse et Médias.AROLE
Interface Sciences-Société de l'Université de Lausanne

Inscriptions

Les inscriptions sont à adresser au bureau romand de l'Institut suisse Jeunesse et Médias ISJM jusqu'au 14 octobre 2013.
La taxe d'inscription doit être payée avant les Journées d'AROLE (CCP 87-428507-4).

	Membre	Non-membre	Etudiant (avec justificatif)
Journées complètes (avec repas de samedi midi)	CHF 175.-	CHF 225.-	CHF 70.-
Vendredi	CHF 90.-	CHF 140.-	CHF 25.-
Samedi avec repas de midi	CHF 130.-	CHF 180.-	CHF 50.-
Repas du vendredi soir	Prix coûtant	Prix coûtant	Prix coûtant

Déplacements en train

plus d'infos: www.cff.ch

Depuis la gare CFF de Lausanne (plus d'infos : www.t-l.ch)

Métro M2 : arrêt Lausanne Flon (changement de métro pour la ligne M1)
Métro M1 : arrêt UNIL-Sorge

En voiture

Un plan peut être consulté sur les sites www.isjm.ch ou www.jm-arole.ch.

Dormir sur place

L'Office du tourisme de la Ville de Lausanne vous renseignera sur les possibilités d'hébergement proches du lieu des conférences.
Par téléphone : +41 21 613 73 73 ou par Internet : www.lausanne-tourisme.ch.

Librairie

Les livres des créateurs et des conférenciers présents, ainsi qu'une sélection d'ouvrages de référence, pourront être consultés sur place ou achetés à la librairie installée pour l'occasion au bâtiment Amphipôle de l'Université de Lausanne.

« L'humour est un déguisement sous lequel l'émotion peut affronter le monde extérieur. »
Tony Mayer

Vendredi 15 novembre 2013

Université de Lausanne / Amphipôle

13h45 - 14h15	Accueil
14h15 - 17h00	Dessins sur un coin de table Albertine
14h15 - 14h45	Introduction aux 18es Journées d'AROLE Germano Zullo, président de Jeunesse et Médias.AROLE Brigitte Praplan, responsable du bureau romand de l'ISJM Alain Kaufmann, directeur de l'Interface Sciences-Société de l'Université de Lausanne
14h45 - 15h45	Le rire des fées : l'humour dans les contes, de Perrault à « Parole » Martine Hennard Dutheil de la Rochère
15h45 - 16h15	Pause
16h15 - 17h15	Il vaut mieux rire que pleurer! Susie Morgenstern
17h15 - 19h00	Jeunesse et Médias.AROLE fête ses 30 ans ! Apéritif festif Germano Zullo, président de Jeunesse et Médias.AROLE « Parole » au fil du temps et au gré des artistes Exposition de planches originales des couvertures Ulrike Blatter, membre du comité d'honneur de Jeunesse et Médias. AROLE
20h00	Repas sur inscription Restaurant, Quartier du Flon, Lausanne
Stand	MDL : un Palmarès de lecture pour faire rire (et lire!) nos élèves Un projet mis sur pied par 13 bibliothèques scolaires vaudoises

« La littérature ne permet pas de marcher, mais elle permet de respirer. »
Roland Barthes

Samedi 16 novembre 2013

Université de Lausanne / Amphipôle

09h30 - 10h00	Accueil
10h00 - 17h00	Dessins sur un coin de table Albertine
10h00 - 11h00	L'humour en construction : de l'amusement partagé à la production d'humour dans les interactions spontanées adulte-enfant Aliyah Morgenstern
11h15 - 12h15	Auteur : mode d'emploi ! Michaël Escoffier
12h30 - 14h00	Repas de midi
14h00 - 15h00	Mais... c'est pas un chat ! Gilles Bachelet
15h15 - 16h15	Pourquoi rire d'une histoire? Sur les traces du comique existentiel... Denise von Stockar
16h30	Clôture des 18es Journées d'AROLE
Stand	MDL : un Palmarès de lecture pour faire rire (et lire!) nos élèves Un projet mis sur pied par 13 bibliothèques scolaires vaudoises

Institut suisse Jeunesse et Médias ISJM
Saint-Etienne 4
1005 Lausanne

ISJM Institut suisse Jeunesse et Médias www.isjm.ch
AROLE Jeunesse et Médias www.jm-arole.ch
UNIL | Université de Lausanne Interface Sciences - Société www.unil.ch/interface
Avec la participation de
Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne www.bcu-lausanne.ch